



CDCPS GAZETTE

The newspaper for the Community Day Charter Public School community

SPRING 2009

From the Executive Director...

This January we were again inspected by state evaluators, who decide whether to issue a five year renewal of our charter. Once again, the community came together to show the state that our school is indeed a jewel—because of the hard work and support it gets from teachers, administrators, students, and, most of all, parents who send their children to us. Many thanks to all of you and on to the next five years of success! Please mark your calendars for **Charter School State House Day** on **April 29th** from **10:00 a.m.-2:00 p.m.** at the State House. Parents and charter supporters from all over the state will be gathering to ask legislators and the governor to support charter schools. See or call Soraya or Wanda for more information.

-Sheila Balboni



Yomaly Esmurria and her dad, Fernando, spend time reading together during Breakfast with Dads Day at the ELC (see page 2).

CONTACTING CDCPS

Early Learning Center

190 Hampshire Street..... 978.722.2583
Fax..... 978.682.1013

Lower School

73 Prospect Street..... 978.681.9910
Fax..... 978.681.5838

Upper School

73 Prospect Street..... 978.682.6796
Fax..... 978.682.1268

Business Office

190 Hampshire Street..... 978.682.6628

Visit us online!

Website address: www.cdcps.org

MCAS Testing

MCAS testing will take place **March 30th –April 10th and May 11th –May 27th**. It is extremely important during this time that students get a good night of sleep, a balanced breakfast, and arrive at school on time. **Students should not be absent during this time period.** Hot breakfasts will be served every morning, so please make sure to have students here in time to enjoy this provided meal. Parents will receive letters and fliers for reminders of exact days and subjects for each grade level. It is important to us that these tests accurately reflect the hard work and tremendous progress of each and every student. Thank you in advance for your help with this.

Important Dates



March

- 3/31-4/9 MCAS Testing - ELA (3-8)
- 3/31 MCAS Long Composition (grades 4 & 7)

April

- 4/6 PAB Meeting
- 4/10 Dress Down Day
- 4/14-17 Benchmark Testing (grades 3-8; Math & Science)
- 4/20-4/24 Spring Break

May

- 5/1 Dress Down Day
- 5/4 PAB Meeting
- 5/11-5/27 MCAS Testing- Math (3-8); Science (5 & 8)
- 5/25 No classes (Memorial Day)

June

- 6/5 Dress Down Day
- 6/12 Agency Inservice (no school)
- 6/8-10 Grade 8 End-of-year Trip
- 6/15 Canobie Lake Trip
- 6/18 Last Day of School- ½ day- PEG's go home
- 6/19 Grade 8 Graduation



CDCPS GAZETTE

El periódico de la comunidad de Community Day Charter Public School

PRIMAVERA 2009

Mensaje de la Directora Ejecutiva...

El pasado mes de enero nuestra escuela fue de nuevo inspeccionada por el Departamento de Educación de Massachusetts, quienes deciden si nos emiten la renovación de nuestro permiso (charter) por los próximos cinco años. Una vez más, nuestra comunidad escolar se unió para mostrar al estado que nuestra escuela es en verdad una joya, por la ardua labor y el apoyo que recibe de nuestros profesores, administradores, estudiantes, y más que todo, los padres que nos confían sus hijos. ¡Muchas gracias a todos ustedes en los próximos cinco exitosos años! Marquen también sus calendarios para el "Día en la Casa del Estado" de las Escuelas Charter el **29 de Abril de 10:00 a.m. a 2:00 p.m.** Padres y partidarios de las escuelas charter de todo el estado se reunirán para pedir a los legisladores y al gobernador que apoyen a las escuelas charter. Favor de llamar a Soraya o Wanda para más información.

-Sheila Balboni



Yomaly Esmurria y su padre, Fernando, comparten tiempo leyendo juntos durante el "Día de Desayuno con Papá" en el ELC (ver la página 2).

PARA PONERSE EN CONTACTO CON CDCPS

Early Learning Center

190 Hampshire Street..... 978.722.2583
Fax..... 978.682.1013

Lower School

73 Prospect Street..... 978.681.9910
Fax..... 978.681.5838

Upper School

73 Prospect Street..... 978.682.6796
Fax..... 978.682.1268

Business Office

190 Hampshire Street..... 978.682.6628

¡Visite nuestra página electrónica!
www.cdcps.org

Pruebas MCAS

La primera ronda de **las pruebas MCAS** empezarán desde **el 30 de marzo hasta el 10 de abril** y la segunda ronda desde **el 11 hasta el 27 de mayo**. Es extremadamente importante que durante este tiempo los estudiantes duerman bien por las noches, tomen un desayuno balanceado y lleguen a la escuela a tiempo. **Los estudiantes no deben faltar a la escuela durante este período de tiempo.** Serviremos desayuno caliente todas las mañanas, por lo que los estudiantes deben llegar a tiempo. Los padres recibirán cartas y volantes recordándoles los días exactos y las materias en cada grado. Es muy importante para nosotros que estos exámenes reflejen con exactitud el gran trabajo y el tremendo progreso de todos y cada uno de los estudiantes. Gracias por adelantado por su ayuda en esto.

Fechas Importantes



Marzo

- 3/31-4/9 Pruebas MCAS - Lenguaje (grados 3-8)
- 3/31 Prueba MCAS de Composición (grados 4 y 7)

Abril

- 4/6 Reunión del Comité de Padres
- 4/10 Día de Vestir Casual
- 4/14-17 Exámenes del Distrito (grados 3-8; Matemáticas y Ciencia)
- 4/20-4/24 Vacaciones de Primavera

Mayo

- 5/1 Día de Vestir Casual
- 5/4 Reunión del Comité de Padres
- 5/11-5/27 Pruebas MCAS - Matemáticas (3-8); Ciencia (5 & 8)
- 5/25 No hay clases (Día de Conmemoración)

Junio

- 6/5 Día de Vestir Casual
- 6/12 Día de Entrenamiento (no hay clases)
- 6/8-10 Grado 8 Paseo de Fin de Año
- 6/15 Paseo a Canobie Lake
- 6/18 Ultimo Día Escolar - Mediodía - Envío de Reporte de Notas
- 6/19 Graduación de 8vo grado

Early Learning Center News

This term has been a busy and exciting time for the Early Learning Center. Teachers have worked hard to tie-in our students' love for reading with classroom curriculum. We are trying to promote the importance of reading and model that reading can be fun and exciting. Our winter reading benchmarks are complete and we are excited to see tremendous growth in all classes. 88% of first graders met or exceeded the oral reading benchmark this winter! Our kindergartners are becoming solid in their early reading skills and our first graders are reading and comprehending fiction and nonfiction text. In the Term 2 PEGS envelope, parents will find handouts and Website information on ways to help your child become a reader. Please take the time to read to your child every day. **The parent is the first and most important teacher in a child's life!**

Grade 1 went to the North Shore Music Theater to see a production of the book *Alexander and the Terrible, Horrible, No Good, Very Bad Day* by Judith Viorst. For many, this was the first time watching a live performance.

The Lawrence Public Library visited first grade this month. The librarians presented a puppet show. All first graders now have library cards and will visit the library in the future.

K2 welcomed Mr. Brabant and Mr. Morrison from Raytheon last month. The presentation focused on weather and students were able to "catch a cloud" in their hands! K2 students also had a visit from the MSPCA. Children have been learning about the importance of caring for a pet during the Fur and Feathers curriculum unit.

In honor of Dr. Seuss, we highlighted a different Dr. Seuss book each week in March. Ms. Gina cooked *Green Eggs and Ham* for Breakfast, children wore different socks for *Wacky Wednesday*, and students were asked to describe different items in their pockets for *There's a Wocket in My Pocket*. To wrap up the month, students were paired with a reading buddy from a different classroom and shared their favorite Dr. Seuss books.

We would like to thank the PAB for our Breakfast With Dads Day. Mrs. Laplante, Ms. Leavitt, and Mrs. Torres-Rodriguez made our dads feel welcome. Forty-three dads, uncles, and grandfathers participated in the event. Some dads read a story with their child, others played games, and some dads adopted a whole table of children and had conversations about many topics! Additional pictures of the event are posted on the CDCPS Web site.



K2 students enjoyed time spent with Mr. Darnel Castro during Breakfast With Dads Day at the ELC.

Lower School Lowdown

The second term in the Lower School ended very strong. Students in grades three, four, and five took their second round of benchmark tests right before February break and we continue to reinforce skills and strategies in preparation for the ELA, Math, and Science MCAS tests to come. **We have set our testing dates for the ELA tests as follows:**

- **Grade 3 ELA – April 2, 7, and 9**
- **Grade 4 ELA – March 31 (Long Composition), April 2, 7, and 9**
- **Grade 5 ELA – April 1, 3, and 8**

Our after school activities have continued to go very well during the term. We continue to offer Girl Scouts, homework club, karate, science club, chess, chorus, dance, and art at the Essex Art Center. These activities will continue through April 10th. Our grade five students also just ended a very successful basketball season.

Different classes in the Lower and Upper School celebrated "Read Across America" by reading their favorite Dr. Seuss books with each other on Friday, March 6th.

We are also looking forward to honoring our Model Students from the second term on Friday, March 27th. We hope this group is expanded from the group from the first term, and the ultimate goal is that the group of Model Students for the final term is our largest!

Noticias de Early Learning Center

Este trimestre Early Learning Center ha estado ocupado y muy entusiasmado. Los profesores han trabajado arduamente para enlazar el amor a la lectura de nuestros estudiantes con nuestro plan de estudios. Hemos tratado de promover importancia de la lectura y dar ejemplo de que puede ser divertida. Los exámenes de lectura del distrito han terminado y estamos contentos de ver el tremendo crecimiento en todas las clases. El 88% de los estudiantes de primer grado alcanzaron o sobrepasaron la meta de lectura oral este invierno. Nuestros estudiantes de kindergarten se están solidificando en sus habilidades de lectura y los estudiantes de primer grado están leyendo y comprendiendo textos de ficción y no-ficción. En el sobre del reporte de notas del segundo trimestre, los padres encontrarán volantes e información sobre las maneras de ayudar a los niños a ser buenos lectores. Favor de tomarse el tiempo de leerle a su niño todos los días. **¡El padre es el primer y más importante maestro en la vida del niño!**

Los estudiantes de primer grado fueron al Teatro de Música North Shore para ver la producción del libro *"Alexander y el día terrible, horrible, espantoso, horroroso"* de Judith Viorst. Para muchos, esta fue la primera vez que vieron una obra teatral en vivo.

La Biblioteca Pública de Lawrence visitó la clase de primer grado este mes, presentando un show de títeres. Todos los estudiantes de primer grado tienen ahora sus tarjetas para visitar la librería en el futuro.

La clase de K2 le dio la bienvenida al Sr. Brabant y al Sr. Morrison de Raytheon el mes pasado. La presentación estuvo enfocada en la temperatura y los estudiantes pudieron "agarrar una nube" en sus manos! Recibieron además la visita de MSPCA. Los niños aprendieron la importancia de cuidar a las mascotas durante la unidad de "Piel y Plumas".

En honor a Dr. Seuss, leímos un libro diferente de Dr. Seuss cada semana en el mes de marzo. La Sra. Gina cocinó *"Huevos Verdes con Jamón"* para Desayuno, usaron medias diferentes para *"Miércoles Loco"* y se le pidió que describieran lo que tuvieran en los bolsillos, en *"Hay un Osillo en mi Bolsillo"*. Para cerrar el mes, los estudiantes encontraron un "compañero de lectura" de otra clase para compartir sus libros favoritos de Dr. Seuss.

Queremos agradecer al Comité de Padres por nuestro "Día de Desayuno con Papá". Las Sras. Laplante, Leavitt, y Torres-Rodriguez hicieron que nuestros papás se sintieran bienvenidos. Cuarenta y tres papás, tíos y abuelos participaron en el evento. Algunos leyeron historias con sus hijos, otros jugaron juegos y algunos adoptaron una mesa completa de niños y conversaron sobre muchos temas. Fotos adicionales de este evento, están en nuestra página de Internet.



Estudiantes de K2 disfrutaron un tiempo con el Sr. Darinel Castro durante el "Día de Desayuno con Papá" en el ELC.

Escuela Elemental

El segundo trimestre terminó fuerte en la escuela elemental. Los estudiantes de tercer, cuarto y quinto grado tomaron la segunda ronda de los exámenes de distrito antes de las vacaciones de febrero y continuamos aumentando las habilidades y estrategias en preparación para las pruebas MCAS de Lenguaje, Matemáticas y Ciencia. **Las fechas para estas pruebas son:**

- **Grado 3 Lenguaje - Abril 2, 7, y 9**
- **Grado 4 Lenguaje - Marzo 31 (Composición)**
- Abril 2, 7, y 9**
- **Grado 5 Lenguaje - Abril 1, 3, y 8**

Nuestras actividades de después de la escuela han continuado durante este trimestre. Continuamos ofreciendo Girl Scouts, club de tareas, karate, club de ciencias, club de ajedrez, danza, y arte en el Centro de Arte Essex. Estas actividades continuarán hasta el 10 de abril. Los estudiantes de quinto grado terminaron además una temporada exitosa de basketball.

Diferentes clases de la escuela elemental y la escuela intermedia celebraron el día de "Read Across America" leyendo sus libros favoritos de Dr. Seuss, el viernes, 6 de marzo.

Estamos también esperando el momento de honrar a nuestros Estudiantes Modelos del segundo trimestre, el viernes 27 de Marzo. ¡Esperamos que este grupo sea mayor que el grupo del primer trimestre, y nuestra meta es que el grupo de estudiantes del último trimestre sea el más grande de todos!

Upper School Update

The school year is quickly moving by and March is already upon us! We are in the midst of MCAS season. Students at all grade levels are continuing to work extremely hard to master all academic standards in preparation for English Language Arts and long composition tests during March and April as well as Math, Science, and Social Studies tests in May. Teachers received extremely useful data from our benchmark tests in February; all were impressed with the progress of the students. We are proud of the dedication and self-discipline students have shown in the classroom and after-school MCAS preparation sessions. Teachers work tirelessly to individualize for and prepare our students. This effort will certainly pay off.

MCAS Dates for US (letters and fliers have been sent home to help remind parents of these important dates; please make sure to have students here and on time—hot breakfast will be served each day):

- **Tuesday, March 31st**-
Grade 7 Long Composition
- **Wednesday, April 1st, Thursday, April 2nd,
and Friday April 3rd**-
Grade 6 ELA MCAS
- **Tuesday, April 7th, Wednesday, April 8th,
and Thursday, April 9th**-
Grade 7 and Grade 8 ELA MCAS

Many of our 8th graders are beginning to hear back from high schools. With this news comes the excitement of looking forward to a great end to the year; plans are beginning for culminating celebrations, graduation, and summer enrichment activities. Outside of the classroom, students continue to take part in Essex art classes, violin, dance, karate, community service, and chess after school programs. Grade 8 continues with community service projects, recently reading with the Lower School students to commemorate Dr. Seuss Day. In addition to these activities, our sports program is thriving, with sixty-five percent of the Upper School student body participating in basketball this season. Both of our boys' and girls' basketball teams are enjoying great seasons. Indeed, this is a busy and exciting time in the Upper School.



We celebrated Dr. Seuss Day earlier this month with reading activities shared by different grade levels.

2009 Charter School Cup

The 2009 Charter School Cup was a rousing success and ended with Kipp Academy sweeping both the men's and women's championships.

Twenty-four teams filled the Parthum School again this year. The Community Day Women had the most impressive showing. The girls finished the tournament 4-1 and lost in the finals to Kipp Academy. The girls were looking for their third consecutive championship but fell short, losing 23-9. Yakaira Capellan, Elemetry Colome, and Andrea Vargas were standouts during the five games. The CDCPS men finished 1-3 in the tournament, but had a stellar Sunday, beating Boston Prep in their first game of the day (18-5). They fell to the eventual champion, Kipp Academy, in the quarterfinals (23-10). Jamal Martinez, Hassan Ng, and Joel Espinal had a great tournament.

Thank you to all the staff, players, parents, alumni, and volunteers that made the three days hugely successful. We look forward to the 2010 Charter School Cup next March!



The Winter Potluck event was a great success.

Winter Potluck

CDCPS held its annual Winter Potluck on Thursday, January 29th. It was a wonderful time for students, parents, and staff to come together. There was a tremendous turnout, with great food and music. In addition, projects ranging from Spanish poetry to history and culture of Latin America were on hand to illustrate our dedication to celebrating the culture of many of our families. As part of the fundraising raffle, the eighth grade was able to raise over a thousand dollars for their end of the year trip. Through the efforts of the Parents Advisory Board, parent volunteers, and Ms. Teichman, the event was a great success. Thanks to all for continually reminding us why we have one of the best school communities!

Escuela Intermedia

El año escolar está avanzando rápidamente y el mes de Marzo ya está sobre nosotros. Estamos en medio de la temporada de MCAS. Los estudiantes de todos los niveles continúan trabajando extremadamente fuerte para dominar todos los estándares académicos en preparación para los exámenes de Lenguaje y Composición durante los meses de Marzo y Abril así como Matemáticas, Ciencias y Estudios Sociales en Mayo. Los profesores recibieron datos importantes de nuestros exámenes de distrito en Febrero; todos estuvieron impresionados con el progreso de los estudiantes. Estamos orgullosos por la dedicación y auto disciplina que los estudiantes han mostrado en la clase y en las sesiones de preparación para los MCAS después de la escuela. Los profesores trabajan incansablemente para individualmente preparar a nuestros estudiantes. Estos esfuerzos ciertamente tienen sus frutos.

Fechas para las pruebas MCAS en la escuela intermedia

(hemos enviado cartas y volantes a los hogares para recordarles a los padres sobre estas importantes fechas; asegúrense que sus hijos lleguen a tiempo; serviremos desayuno cada día):

- **Martes, 21 de Marzo** – Grado 7 Composición
- **Miércoles, 1 de Abril, Jueves, 2 de Abril y Viernes 3 de Abril** – Grado 6 Lenguaje
- **Martes, 7 de Abril, Miércoles 8 de Abril y Jueves 9 de Abril** – Grados 7 y 8 Lenguaje

Muchos de nuestros estudiantes de 8vo grado están empezando a recibir respuestas de las escuelas superiores.

Con estas noticias viene la alegría del final de un gran año; comienzo de planificar celebraciones culminantes, graduación y programa de verano. Fuera del salón de clases los estudiantes continúan participando en clases de arte, violín, danza, karate, servicios comunitarios, y ajedrez después de la escuela. Los estudiantes de 8vo grado continúan con sus proyectos de



Celebramos el Día de Dr. Seuss este mes con actividades de lectura compartidas por los diferentes niveles de grados.

servicios comunitarios, recientemente leyendo con estudiantes de la escuela elemental para conmemorar el Día de Dr. Seuss. Además de estas actividades, nuestro programa de deportes prospera, con un 65% del cuerpo estudiantil de la escuela intermedia participando en baloncesto esta temporada. Tanto los equipos masculinos como femeninos están disfrutando de una gran temporada. Así es, este es un tiempo ocupado y excitante en la escuela intermedia.

Copa de Baloncesto 2009

El torneo de Baloncesto del 2009 entre escuelas Charter fue todo un éxito y culminó con la victoria de Kipp Academy, ganando el campeonato tanto masculino como femenino.

Veinticuatro equipos llenaron la escuela Parthum otra vez este año. El equipo femenino de Community Day Women tuvo una actuación muy impresionante. Las niñas terminaron el campeonato 4-1 y perdieron en las finales del equipo de Kipp Academy. Las niñas buscaban su tercer campeonato pero cayeron, perdiendo 23-9. Yakaira Capellan, Elemetry Colome, y Andrea Vargas fueron piezas claves durante los cinco juegos. El equipo masculino de CDCPS terminó 1-3 en el torneo, pero tuvo un domingo estelar, derrotando a Boston Prep en el primer juego del día (18-5) Ellos perdieron del eventual campeón, Kipp Academy, en los cuartos de final (23-10) Jamal Martinez, Hassan Ng, y Joel Espinal tuvieron un gran torneo.

Gracias a todo el personal, jugadores, padres, antiguos estudiantes y voluntarios que hicieron de estos tres días un gran éxito. ¡Estamos ansiosos por empezar a preparar la Copa de Baloncesto 2010 el próximo Marzo!



La Cena Anual de Invierno fue todo un éxito.

Cena de Invierno

CDCPS celebró su Cena Anual de Invierno, el jueves, 29 de enero. Fue un maravilloso tiempo para que los estudiantes, padres y maestros disfrutaran juntos. Tuvimos una tremenda asistencia, buena música y una gran variedad de comida. Además, los proyectos de Poesía Española e historia y cultura de America Latina estuvo a la mano, ilustrando nuestra dedicación para celebrar la cultura de muchas de nuestras familias. Como parte de la rifa pro-recaudación de fondos, los estudiantes de octavo grado recaudaron más de mil dólares para su paseo de fin de año. Mediante los esfuerzos del Comité de Padres, personas voluntarias y la Sra. Teichman, el evento fue un gran acontecimiento. Gracias a todos por recordarnos continuamente por qué tenemos una de las mejores comunidades escolares.